

# Επιστολές ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΗΜΕΡΑΝ

## Η μετακίνησης της μουσικής της Χωροφυλακής

Αγαπητή «Ημέρα»,

Η εβδομαδιαία εφημερίς της πόλεώς μας, τον απρόσκλητον συνήγορον ποιουμένην, η απολογουμένη δια λογαριασμών, ενδεχομένως δὲ καὶ τὴν παρακλήσει, τὸν ἐνδιαφερομένον ἢ κατωτέρων του ἐπιθυμούντων νὰ φανῶν εἰς αὐτὸν ἀρεστοί, ἀπέρισε χθὲς ἀρ-  
τρον εἰς ἀπάντησιν τῆς ἐπι-  
στολῆς μου τὴν ὁποίαν ἐπιλο-  
ξήνας τὸ παρελθὸν Σάββα-  
τον, διὰ τὴν μετακίνησιν τμή-  
ματος τῆς Μουσικῆς τῆς Χω-  
ροφυλακῆς πρὸς ἀπόδοσιν τι-  
μῶν κατὰ τὴν ἐνταθὴ ἀριεὶν  
τοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ Σώματος.

Μολοντί, τὰ τέσσαρα ἐπι-  
χειρήματα πού ἐπικαλεῖται ὁ  
ἀρθρογράφος δὲν εἶναι, νομί-  
ζω, ἱκανὰ νὰ πείσουν περὶ  
τῆς ὀρθότητος τῆς ἐνεργείας  
τῆν ὁποίαν ἐσχολίασα, παρα-  
καλῶ νὰ φιλοξενήσετε τὰς κἀ-  
τωθι παρατηρήσεις.

Ὁ ἀρθρογράφος ἀκολουθῶν  
τὴν προσφιλῆ εἰς τοὺς στε-  
ρουμένους ἐπιχειρημάτων τα-  
κτικὴν, μετατοπίζει τὴν συζή-  
τησιν γενικῶν τὸ θέμα.  
Ὅταν ἐνῆ ἢ σύντομος ἐπιστο-  
λὴ μου ἀνεβρέτο εἰς τὸ συγ-  
κεκριμένον γεγονός τῆς μετα-  
κινήσεως τμήματος τῆς μου-  
σικῆς τῆς χωροφυλακῆς με-  
μοναδικῶν σκοπῶν τὴν ἀπό-  
δοσιν τιμῶν κατὰ τὴν ἀριεὶν  
τοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ Σώματος, ὁ  
ἀρθρογράφος ὁμιλεῖ διὰ τὴν  
χωροφυλακὴν, διὰ τὴν ὁποίαν  
ὀδολόγησεν ἡ Ἐλλάς σεμνο-  
τά, διὰ τὴν γλιότρον ἀμοι-  
βὴν τῶν ἀνδρῶν τοῦ Σώματος  
καὶ τὴν εὐσυνείδητον ἐκτέλε-  
σιν τοῦ καθήκοντος τῶν κἀπ.  
γεγονότα, τὰ ὁποία οὐδεὶς ἠμ-  
φιδοβήτησεν.

Ὡς ἀποφῆς διὲ εἰς τὴν ὑπο-  
δοχὴν τοῦ ἀρχηγοῦ τῆς χωρο-  
φυλακῆς θὰ ἐπέρευε ὄχι μόνον  
νὰ παλαιῶσιν μουσικῆς, ἀλλὰ  
καὶ νὰ παρίστασιν καὶ αἱ  
ἀρχαὶ τῆς πόλεως, εἶναι χαρ-  
ακτηριστικὴ τῆς νοοτροπίας  
τοῦ ἀρθρογράφου, ἢ τῶν ὑπο-  
βόλων του. Θὰ ἦτο διασκε-  
δατικὸν νὰ τεύθῃ εἰς ἐφαρμο-  
γὴν, διότι καὶ ἀνάγκη θὰ  
ἐπέξετινετο καὶ θὰ ἐφηρμό-

ζετο ὁσάκις ἐπισκέπτονται τὴν  
πόλιν μας καὶ οἱ ἄλλοι ἀξιω-  
ματοῦχοι τοῦ κράτους, οἱ  
ὁποιοὶ ἀπὸ ἀπόψεως ἱεραρ-  
χίας καὶ πρωτοκώλλου εὐρί-  
σκονται εἰς τὴν αὐτὴν εὐθείαν  
μὲ τὸν ἀρχηγὸν τῆς χωροφυ-  
λακῆς. Ἐστὶ κἀθε λίγο καὶ  
λιγάκι ἔθαξιμε τούμπανα καὶ  
φιέστες, πρὸς μεγίστην ἀπό-  
λαυσιν τοῦ φιλοβέβητος ἀρ-  
θρογράφου.

Τὸ μόνον κἀποιε οὐσιαστι-  
κὸν ἐπιχείρημα πού ἀντιτά-  
ξεν ὁ ἀρθρογράφος τῆς ἐβδο-  
μαδιαίας εφημερίδος εἰς τὸ  
σχόλιόν μου, εἶναι ὅτι κῆ ὁ-  
πάνη τῆς καλλόδοι τῆς μουσι-  
κῆς εἰς Ἀθῆνας εἰς Πάτρας,  
ἤδη ἔχρησεν αὐτόχρημα γελῶσα.  
Δέχομαι τὴν παρατήρησιν εὐ-  
χαρίστως, ἀλλὰ φερόσμαι ὅτι  
ἡ γελωτοσύνη τῆς ἀπάντησιν, δὲν  
μετριάσει τὴν γελωτότητα τῆς  
πράξεως.

Ἐγὼ, μολοντί δὲν ἀφορᾷ  
τὸ συζητούμενον θέμα, ἀς  
μοῦ ἐπιτραπῇ νὰ σημειώσω  
τὸ ἑξῆς: Ὁ συντάκτης τοῦ  
ἀρθρο τῆς ἐβδομαδιαίας εφη-  
μερίδος με ἀποκαλεῖ «ἐπιλο-  
γράφον». Νομίζω ὅτι εἰς  
τὴν ἐπιστολήν μου τὸ παρελ-  
θόντος Σαββάτου ἐχρησιμο-  
ποίησα εὐπρεπῆ καὶ ἠπίαν  
γλῶσσαν. Ἀντιθέτως ὁ χθεσι-  
νὸς ἀρθρογράφος, με κατηγο-  
ρεῖ ὅτι συκοφαντῶ, ὅτι δηλη-  
τηριάζω, ὅτι εἶμαι διειδὸς κλπ.  
Ἐστὶ ἐάν εἶναι κἀτι πού ἐγ-  
γίσει τὰ ἄρα τὸν λιβελλῶν,  
αὐτὸ νομίζω εἶναι τὸ ἄρθρον  
τῆς ἐβδομαδιαίας εφημερίδος  
καὶ ὄχι ἡ ἐπιστολή μου.  
Εὐχαριστῶ διὰ τὴν φιλοξενίαν  
ΦΩΛΟΛΟΓΟΥΜΕΝΟΣ

### ΑΡΧΑΙΡΕΣΙΑΙ

Γενομένων ἀρχαιρεσιῶν  
πρὸς ἀνάθεσιν νέου διοικη-  
τικῆς Συμβουλίου τοῦ Συν-  
δεδμού Πτυχιούχων Θεσσα-  
λίας ἐξελέγησαν οἱ κάτωθι:  
Ἀιθαίλης Παν. πρόεδρος,  
Τελεψίης Ἀνδρ. γεν. γραμ-  
ματέας, Φλωρῶτος Νικ. τα-  
μίας, Τουλιάτος Κων. Σιλαι-  
δῆς Νικ. καὶ Ζησιμόπουλος  
Νικ. σύμβουλοι.

### ΑΝΑΚΟΙΝΟΥΤΑΙ

Ὅτι τὴν προσεχῆ Παρα-  
σκευῇ 28ην τρέοντος μη-  
νὸς καὶ ὄραν 8 1/2 πρωτῆν  
ἐν τῷ Δικαστικῷ Μεγάρῳ  
καὶ ἐν τῷ αἰθούσῃ τοῦ Ἀ.  
Κακουριδοκίεου θέλει λά-  
βεῖ χώραν, ἐν δημοσίᾳ συ-  
νεδριάσει τῆς Ἐπιτροπῆς  
τοῦ ἐνεργηθέντος τὴν 3ην  
Ἰουνίου 1957 διαγωνισμοῦ  
πρὸς κατάληψιν θέσεως Δι-  
καστικῶν Γραφῶν Β' τά-  
ξεως, ἀφορίσει τὸν καλυμ-  
μένον τὸν ἀνομαστανόμων  
τῶν διαγωνισθέντων καὶ ἡ  
ἀνακοίνωσις τῶν βαθμῶν.

### Ἡ «Ἱστορία καὶ Ζωὴ»

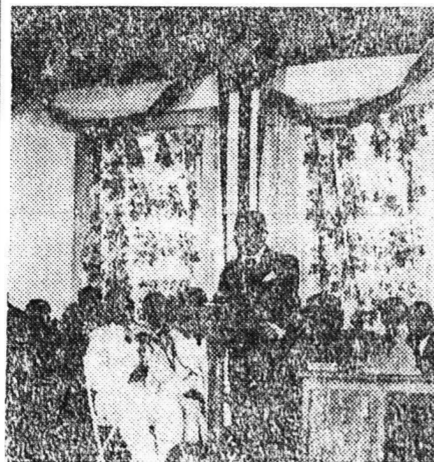
Συμπληρωθῆ ἔτος ἀπὸ τῆς  
ἐκδόσεως τῆς «Ἱστορίας καὶ  
Ζωῆς».  
Ἡ «Ἱστορία καὶ Ζωὴ» εἶναι  
ἕνα πρωτότυπον γιὰ τὸν τόπον  
μας περιοδικὸν πού εἶναι ἀφι-  
ερωμένον ἀποκλειστικῶς στὴν Ἱ-  
στορίαν, ἱδιαίτερως στὴν πλου-  
σιωτάτη Ἱστορίαν τοῦ Ἐθνους  
μας.  
Διαβάσοντας κάθε μῆνα θέματα  
ἱστορικῆς ἐγκύρας, καλογραμμέ-  
να ἀλλὰ καὶ τεχνικά, συνοδεύο-  
μενα ἀπὸ παλιῆς γραφίδος  
καὶ ἐν γένει ἀπὸ γνήσιος ἱστο-  
ρικῆς εἰκόνας. Ὁ μορφωμένος ἀ-  
ναγνώστης βρῖσκει σ' αὐτὸ τὸ  
περιοδικὸ ἕνα μνησιαὸ ἀνάγνω-  
σμα εὐχάριστον, ἀναπτυκτικὸ (δι-  
ότι διὰ τὰ κομμάτια τῆς «Ἱστο-  
ρίας καὶ Ζωῆς» εἶναι σύντομα  
καὶ αὐτοτελῆ) ἀλλὰ συγχρόνως  
καὶ μορφωτικὸν.  
Διαβάσοντας τῆς σελίδος τῆς  
μοσθίνετε ἀκόμα τὴν Ἱστορίαν  
πού ἀρίστα μισομαθημένην στὰ  
μαθητικά θρανία. Καὶ ὄχι ἀπλῶς  
τὴν ἐπίσημη Ἱστορίαν, ἀλλὰ καὶ  
τὰ ἀποκρυφὰ τῆς, τὰ περιεργά-  
τα, τὰ παραλειπόμενα τῆς, τέ-  
λος ὅλη τὴν Μικρὴν Ἱστορίαν πού  
εἶναι τόσο ἐνδιαφερόσα.  
Τὰ τεύχη τῆς «Ἱστορίας καὶ  
Ζωῆς» δέονται κάθε ἔξιμηνο  
σὲ τόμο με εἰδικὸν κάλυμμα καὶ  
οχηματισμένον μὲν διαρκῶς ζων-  
τανὴν Ἱστορικὴν Ἐγκυκλοπαί-  
δειαν.  
Ἡ «Ἱστορία καὶ Ζωὴ» συνο-  
δεῖται ἀπὸ ἕνα παράρτημα βί-  
βλιο πού προσφέρει τσοὺς ἀ-  
ναγνώστης τῆς σὺ φιλὰδία, ἐπὶ  
πολυτέλους χάρτου. Τὸ παράρ-  
τημα τῆς αὐτῆς τῆς στιγμής εἶναι  
ἡ περίφημη μεταφράσις τοῦ Θου-  
κυδίδου ἀπὸ τὸν Ἐλευθέριον Βε-  
νιζέλο.  
Εἶναι ὁμολογουμένως εὐχάρι-  
στο καὶ παρήγορον ὅτι ἕνα τέ-  
τοιο περιοδικὸν ἐκλείπει αἰσίως  
στὸν τόπον μας τὸν πρῶτον χρό-  
νὸν τοῦ βίου του καὶ προχωρεῖ,  
διαρκῶς βελτιούμενον καὶ ὑπο-  
σχεόμενον νὰ γίνῃ τὸ εὐχάριστον  
καὶ μορφωτικὸν περιοδικὸν τοῦ  
μορφωμένου Ἑλλήνου.

### ΚΗΔΕΙΑ

Τὴν σεβαστὴν μας μητέρα, ἀδελφὴν, θεῖαν καὶ μᾶμην  
**ΑΣΠΑΣΙΑΝ Κ. ΜΠΟΡΝΙΚΟΛΟΥ**  
(ἘΤΩΝ 78)  
θανοῦσαν, κηδεύομεν σήμερον Τρίτην καὶ ὄραν 6 μ.μ. ἐκ τῆς ἐν Προαστείῳ κειμένης  
οἰκίας μας.  
Τὰ τέκνα: Γεώργιος καὶ Βιλελμῖν Μπυρνοκόλου, Γκόλφω καὶ Σπυρίδων Τούγ-  
κας. Ὁ ἀδελφεός: Δανιὴλ Ἀγγελόπουλος, ἱερομόναχος. Οἱ ἀνεψιοί. Οἱ Ἐγγονοί.

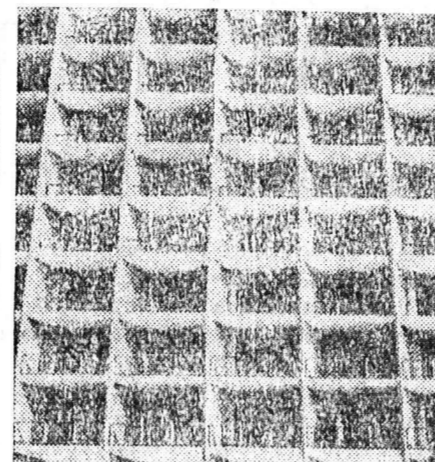
Ἐργολάβος Κηδεῶν ΚΩΣΤΑΣ ΧΑΡΙΤΑΤΟΣ Κορίνθου 248, τηλ. 20-06.

## ΓΝΩΡΙΖΕΤΕ ΟΤΙ...



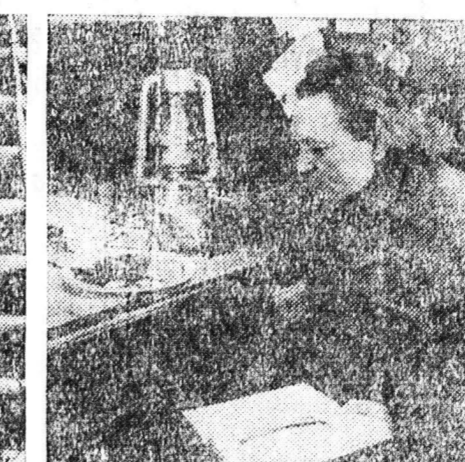
1... Τὴν 26ην Ἰουλίου 1947, ὁ  
πρόεδρος τῆς Λιβερίας, κ. Γουίλ-  
λιαμ, Τούμπαν, εἰς πανηγυρικὴν  
συνεδρίασιν τῆς Βουλῆς ὑπέμνησε  
τὰ ἐπιτεύγματα 100 ἐτῶν δημο-  
κρατικῆς ζωῆς τῆς χώρας: Ἡ Λι-  
βερία Ἰδρῦθη ὡς κράτος τὸ 1822.  
Τὸ 1947 τὸ νέον κράτος ἀνεκρη-  
ύθη ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως ἣ ὁποία  
τὸ ἐνοίκιασε σὲ μίαν Ἀμερικανί-  
κην Ἐταιρείαν.

2... Τὴν 12ην Δεκεμβρίου 1949,



ἐγένοντο εἰς τὴν πρωτεύουσαν  
Σάν Ζουάν τὸ Πουέρτο Ρίκο, τὰ  
ἐγκαινία τοῦ ἱορροφου ἐνοβο-  
δοχίου Χίλταν, τοῦ ὁποίου κάθε  
δωμάτιον ἔχει ἕνα μπαλκόνι καὶ  
βλέπει πρὸς τὴν Καραϊβικὴν: Τὸ  
κτίριον ἐσχεδιάσθη ὑπὸ Πορτορικῶ-  
ν ἀρχιτεκτόνων καὶ κατασκευά-  
σθη ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως ἣ ὁποία  
τὸ ἐνοίκιασε σὲ μίαν Ἀμερικανί-  
κην Ἐταιρείαν.

3... Τὸ 1934, ὁ Ναύαρχος Μπέρντ,



ἔμεινε μόνος ἐπὶ 6 μῆνες σὲ ἕνα  
προχωρημένον μετεωρολογικὸν  
σταθμὸν εἰς τὸν Ἰόρτον Πόλον,  
κάπου 200 χιλιομέτρων νοτίως τῆς  
βάσεως Μικρῆς Ἀμερικῆς καὶ ἐξέ-  
λεσε πλείστα ὄσα μετεωρολο-  
γικὰ παρατηρήσει, ἐργαζόμενος  
εἰς τὴν μικρὰν καλύβαν του δια-  
στάσεων 3x4 μ. ἣ ὁποία ἦτο θαμ-  
νιστὸς πρὸς τὰ γάλαξος. Ὁ Ναύαρχος  
Μπέρντ, ἀπέθανε τὴν 1ην Μαρ-  
τίου 1957, εἰς ἡλικίαν 68 ἐτῶν.

# ΤΟ ΙΣΡΑΗΛ, Η ΧΩΡΑ ΤΗΣ ΒΙΒΛΟΥ ΣΥΓΧΡΟΝΙΖΕΤΑΙ ΜΕ ΤΑΧΥ ΡΥΘΜΟ

## ΠΑΡΕΧΕΙ ΕΥΚΟΛΙΕΣ ΚΑΙ ΑΝΕΣΙΣ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΤΟΥΡΙΣΤΕΣ

ΙΕΡΟΥΣΑΛΗΜ. (12. Ἰ.π.)  
Μέσα σὲ πολὺ λίγα ἔτη ἀνε-  
ξαρτησίας τὸ Ἰσραὴλ κατῳ-  
ρίσθη σὲ δημιουργίαν ὅλης  
εὐκολίας πού προβλέπει ἡ  
πρόδοσις τοῦ 20οῦ αἰῶνος διὰ  
τῶν τουριστῶν. Μοντέρνα ξε-  
νοδοχεῖα, ὄρατοι ὄρατοι, ὀλυ-  
μπία καταστήματα, πλοῦσι-  
ον πρόγραμμα ψυχαγωγίας,  
τὰ πάντα δύνανται νὰ εὐρῆ ὁ  
ἐπισκεπτόμενος τὴν χώραν  
τῆς Βίβλου.

Ἄλλ' ὅμως κοντὰ σὲ ὅλα  
αὐτὰ τὰ δημιουργήματα τῶν  
μοντέρνων καιρῶν, παλαιὰ ἱ-  
στορικὰ τοποθεσία καὶ διά-  
φορα κειμήλια ὑπενημῶσιν  
συνεχῶς εἰς τὸν ταξιδιωτὴν  
τὰ διάφορα γεγονότα πού πε-  
ριγράφει ἡ Παλαιὰ καὶ ἡ  
Κατὴν Διαθήκη. Μόλις μίαν  
ὄραν ἀπὸ τὴν Χάιφαν, εὐρί-  
σκει τὴν ἑσπέρην τῆς Ἰερου-  
σαλῆς καὶ σήμερον ἀκό-  
μη συνεχίζουσι οἱ ἀλλεῖς νὰ  
ἀπλώνουσι τὰ δῖκτυα τῶν,  
ὅπως τὰ ἀπλώνων καὶ οἱ πρό-  
γονοὶ τῶν, οἱ μαθηταὶ τοῦ Ἰ-  
ησοῦ.

Ἐξ τῆς ἀκτῆς τῆς  
Ἐρυθρᾶς Θαλάσσης, ἐξωτικὰ  
κοράλια καὶ πολυχρῶμα τρο-  
πικὰ φάρια συγκινοῦν τὸν ἑ-  
ρασιτέχνην τὸ ὑπογεῖον ψα-  
ρέματα.  
Ἀπὸ τὴν Μπερσέβα, τὴν  
πόλιν ἔπου ὁ Πατριάρχης Ἀ-  
βραῆμ ἔδρασε τὰ πρόβατά  
του, ἕνας θαυμαστικὸν καινοῦρ-  
γὸν ὄρατος ὁδηγεῖ ἀνάμεσα  
ἀπὸ πολυχρῶμων θράσων  
καὶ ἔρημον εἰς τὴν Νεκράν  
Θάλασσαν.  
Χριστιανικὰ προσκυνήματα  
Ἡ ὁδὸς τῶν Ἰερουσα-  
λῶν, διασχίζει τοὺς λόφους  
τῆς Ἰουδαίας, καταπράσινους  
ἀπὸ τὰ παλαιὰ καὶ τὰ νέα δά-  
ση. Ἀξέχρηστὴ θὰ μείνῃ εἰς  
τὴν μνήμην τὸ ἐπισκεπτό-  
ν ἑἰσοδος τῆς Ἰερᾶς Πόλεως,  
ἂν τὴν ἀντικρύσῃ γιὰ πρώτην  
φορὰ τὴν ὄρα πού βασιλεύει  
ὁ ἦλιος. Ἡ θέα θὰ τοῦ προ-  
καλέσῃ ψυχικὴν ἔκστασιν καὶ  
θὰ τὸν βεβαιώσῃ ὅτι πράγμα  
εἰ μόνον ἀπὸ εἶδος θὰ μισοῦ-  
σε νὰ δολῆ τὸ πνευματικὸν  
Φῶς καὶ ἡ ἀντίληψις τοῦ ἐνός  
καὶ μοναδικοῦ Θεοῦ εἰς ἕνα  
καὶ μοναδικὸν κόσμον εἰς τὸν  
ὅποιον ὄλοι οἱ ἄνθρωποι εἶναι  
ἀδελφοί.  
Τὸ ὄνομα τῆς πόλεως εὐρί-  
σκειται χαραγμένον στῆς καρ-  
διᾶς ἐκποταμυρίων ἀνθρώπων.  
Διαιτηρεῖ ἀκόμα ἕλα τὰ δετ-  
ρίματα καὶ τὰ κειμήλια τῆς  
παλαιᾶς τῆς δόξας. Ἐδῶ, εὐ-

Ἄλιγο πὸ πέρα ἀπὸ τὴν Λί-  
μνη τῆς Γαλιλαίας εὐρίσκειται  
ἡ Ναζαρέτ, ἡ πόλις εἰς τὴν  
ὅποιαν ἐγεννήθη ὁ Ἰησοῦς,  
με τὸς στενοὺς ὁδούς, τὴν  
θουρωδὴ ἀγορὰν τῆς, ὅπου ἡ  
συνοχὴ εἶναι 2.000 χρό-  
νῶν πίσω. Μοναστήρια καὶ ἐκ-  
κλησίαι, χριστιανικὰ κειμή-  
λια, βιβλικὴ ἀτμόσφαιρα ἐπη-  
ρεάζουσι τὸν ἐπισκεπτὴν πού  
δὲν μπορεῖ παρὰ νὰ ἀθανάτη  
ἔλθῃ τὴν μεγαλοπρέπειαν τῆς  
θρησκείας του.

### Πατρίς τριῶν θρησκειῶν

Ἀπὸ τὴν κορυφὴ τοῦ ὄρους  
Καρμῆλου (ἀμπελία τοῦ Θε-  
οῦ) ὁ ἐπισκεπτής θαμιάσει  
τὴν πανοραμικὴν θέαν τῆς  
μοντέρνας Χάιφας με τὸ λι-

### ΗΝΩΜΕΝΑ ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΑ

ΠΛΑΤΕΙΑ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΑΡΙΑ. 1  
Ἐναρξίς νέων Τη-  
μάτων διὰ ΠΑΙΔΑΓΩΓΙ-  
ΚΑΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ, Φι-  
λοσοφικῆν, Νομικὴν,  
θεολογίαν, Πάντειον  
κλπ. τὴν 1ην Ἰουλίου  
ἡμέραν Δευτέραν.  
(Ἐκ τῆς Διοσεως)

### ΒΕΝΖΙΝΟΜΗΧΑΝΑΙ

**ΑΝΤΑΙΑΙ** ΑΥΤΟΑΠΟΡΡΟΦΗΤΙΚΑΙ  
ΦΥΓΟΚΕΝΤΡΟΙ  
ΕΛΑΙΟΥΡΓΙΚΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ  
ΕΛΑΙΟΔΙΑΧΩΡΙΣΤΗΡΕΣ  
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΙ  
ΜΠΛΑΝΚΑΙ ΨΩΜΟΠΟΥΛΟΣ  
Ρ. Φερραίου 91α—ΠΑΤΡΑΙ—Τηλέφ. 30-22

### ΜΕΓΑΛΗ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΓΚΥΚΛΟΠΑΙΔΕΙΑ

Συμπληρωθῆ ὁ Α' τόμος. Ἐνα καλλιτε-  
χνικὸ καὶ στέρεον δέσμη (ΜΕ ΕΙΔΙΚΟ  
ΚΛΙΣΕ) μόνον στοῦ  
**ΔΡΟΥΚΟΠΟΥΛΟΥ**  
ΚΟΡΙΝΘΟΥ 309

### ΠΑΡΕΧΕΙ ΕΥΚΟΛΙΕΣ ΚΑΙ ΑΝΕΣΙΣ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΤΟΥΡΙΣΤΕΣ

Ἡ ὁδὸς τῶν Ἰερουσα-  
λῶν, διασχίζει τοὺς λόφους  
τῆς Ἰουδαίας, καταπράσινους  
ἀπὸ τὰ παλαιὰ καὶ τὰ νέα δά-  
ση. Ἀξέχρηστὴ θὰ μείνῃ εἰς  
τὴν μνήμην τὸ ἐπισκεπτό-  
ν ἑἰσοδος τῆς Ἰερᾶς Πόλεως,  
ἂν τὴν ἀντικρύσῃ γιὰ πρώτην  
φορὰ τὴν ὄρα πού βασιλεύει  
ὁ ἦλιος. Ἡ θέα θὰ τοῦ προ-  
καλέσῃ ψυχικὴν ἔκστασιν καὶ  
θὰ τὸν βεβαιώσῃ ὅτι πράγμα  
εἰ μόνον ἀπὸ εἶδος θὰ μισοῦ-  
σε νὰ δολῆ τὸ πνευματικὸν  
Φῶς καὶ ἡ ἀντίληψις τοῦ ἐνός  
καὶ μοναδικοῦ Θεοῦ εἰς ἕνα  
καὶ μοναδικὸν κόσμον εἰς τὸν  
ὅποιον ὄλοι οἱ ἄνθρωποι εἶναι  
ἀδελφοί.  
Τὸ ὄνομα τῆς πόλεως εὐρί-  
σκειται χαραγμένον στῆς καρ-  
διᾶς ἐκποταμυρίων ἀνθρώπων.  
Διαιτηρεῖ ἀκόμα ἕλα τὰ δετ-  
ρίματα καὶ τὰ κειμήλια τῆς  
παλαιᾶς τῆς δόξας. Ἐδῶ, εὐ-

Ἄλιγο πὸ πέρα ἀπὸ τὴν Λί-  
μνη τῆς Γαλιλαίας εὐρίσκειται  
ἡ Ναζαρέτ, ἡ πόλις εἰς τὴν  
ὅποιαν ἐγεννήθη ὁ Ἰησοῦς,  
με τὸς στενοὺς ὁδούς, τὴν  
θουρωδὴ ἀγορὰν τῆς, ὅπου ἡ  
συνοχὴ εἶναι 2.000 χρό-  
νῶν πίσω. Μοναστήρια καὶ ἐκ-  
κλησίαι, χριστιανικὰ κειμή-  
λια, βιβλικὴ ἀτμόσφαιρα ἐπη-  
ρεάζουσι τὸν ἐπισκεπτὴν πού  
δὲν μπορεῖ παρὰ νὰ ἀθανάτη  
ἔλθῃ τὴν μεγαλοπρέπειαν τῆς  
θρησκείας του.

### Πατρίς τριῶν θρησκειῶν

Ἀπὸ τὴν κορυφὴ τοῦ ὄρους  
Καρμῆλου (ἀμπελία τοῦ Θε-  
οῦ) ὁ ἐπισκεπτής θαμιάσει  
τὴν πανοραμικὴν θέαν τῆς  
μοντέρνας Χάιφας με τὸ λι-

### ΗΝΩΜΕΝΑ ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΑ

ΠΛΑΤΕΙΑ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΑΡΙΑ. 1  
Ἐναρξίς νέων Τη-  
μάτων διὰ ΠΑΙΔΑΓΩΓΙ-  
ΚΑΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ, Φι-  
λοσοφικῆν, Νομικὴν,  
θεολογίαν, Πάντειον  
κλπ. τὴν 1ην Ἰουλίου  
ἡμέραν Δευτέραν.  
(Ἐκ τῆς Διοσεως)

### ΒΕΝΖΙΝΟΜΗΧΑΝΑΙ

**ΑΝΤΑΙΑΙ** ΑΥΤΟΑΠΟΡΡΟΦΗΤΙΚΑΙ  
ΦΥΓΟΚΕΝΤΡΟΙ  
ΕΛΑΙΟΥΡΓΙΚΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ  
ΕΛΑΙΟΔΙΑΧΩΡΙΣΤΗΡΕΣ  
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΙ  
ΜΠΛΑΝΚΑΙ ΨΩΜΟΠΟΥΛΟΣ  
Ρ. Φερραίου 91α—ΠΑΤΡΑΙ—Τηλέφ. 30-22

### ΜΕΓΑΛΗ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΓΚΥΚΛΟΠΑΙΔΕΙΑ

Συμπληρωθῆ ὁ Α' τόμος. Ἐνα καλλιτε-  
χνικὸ καὶ στέρεον δέσμη (ΜΕ ΕΙΔΙΚΟ  
ΚΛΙΣΕ) μόνον στοῦ  
**ΔΡΟΥΚΟΠΟΥΛΟΥ**  
ΚΟΡΙΝΘΟΥ 309

## ΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΕΘΙΜΑ

### Οἱ φωτιές τ' Ἀη - Γιαννίου

ΜΙΑ ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΗ ΕΡΜΗΝΕΙΑ  
Τὴν παραμονὴν τῆς ἐορτῆς  
τῆς γεννήσεως Ἰωάννου τοῦ  
Προδρόμου, τὸ βράδυ τῆς 23ης  
Ἰουνίου εἰς πολλὰ μέρη τῆς  
Ἑλλάδος ὑπάρχει ἡ συνήθεια  
νὰ ἀνάβουν φωτιές, τῆς ὁποίας  
πρῶτον τὰ μικρὰ παῖδια. Εἰς τὸ  
ἔθνος ἐβδόθησαν κατὰ καιροὺς  
διόφοροι ἐρμηνεῖαι. Ἡ θρησκευ-  
τικὴ ἐρμηθεὶς «Σίων» εἰς τὸ  
φύλλον τῆς τῆς 21 Ὀκτωβρίου  
1887 δημοσιεύει σχετικῶς τὸ  
κάτωθι ἄρθρον.  
«Ὁδοιπορῶ εἰρηθὰ γεγραμμέ-  
νον, τὶ σημαίνουν αἱ πυρὰς τῆς  
ἀίτης γίνεται εἰς διάφορα μέ-  
ρη κατὰ τὴν ἑσπέρην τῆς 23ῆς  
μηνὸς ἐορτῆν τῆς γεννήσεως τοῦ  
τιμίου Προδρόμου.  
Ἡ συνήθεια αὐτὴ τοῦ ἀπτεῖν  
μεγάλας πυρᾶς κατὰ τὴν ἑσπέ-  
ραν ἐκείνην ἐπικρατεῖ πολλὰ-  
χῶς, ἰδίως μάλιστα ἐν ἐπανήσω  
εἶναι γενικὴ ἡ συνήθεια, πρὸ  
πάντων εἰς τὰς ἔσχατος ἔθνα ἑ-  
σπέρην καὶ τὰς ἀρχαίας ἐθνο-  
καστὴ οὐλομένης οἰκογένειας ἀπτεῖ  
κατὰ καθήκον μεγάλην πυρᾶν.  
Ἡ καύσιμος ὅλη εἶναι ποικίλου  
εἴδους, κατὰ τὸ εἶδος τῆς ὕλης  
τῆν ὁποίαν παρέχει ὁ τόπος.  
Ἐν τῷ μικρῷ Ἀσῷ λ.χ. μετα-  
χειροῦνται μάλιστα, κατὰ τὴν  
μαστυρίαν τοῦ ἐκ ἱερασιῶν  
ἐπιστολέωντος, ἐν Ἐπτανήσῳ  
δὲ μεταχειροῦνται ἀπεπρασμένα  
χόρτα, καὶ οὗτω κατ' ἔξῃς.  
Ἄλλο ἐρμηθεὶς δύνανται τις νὰ  
δῶσιν εἰς τὸ ἔθνος τοῦτο, τὸ ὁ-  
ποῖον εἶναι ἐν χρήσει μόνον  
παρὰ χριστιανοὺς, δοξάζουσι  
καὶ τιμῶσι τὸν Προδρόμον. Ἡ  
μία ἐρμηθεὶς εἶναι ὁλοσ θεολο-  
γική, ἐξαιρουμένη εἰς ἱστορικῶν  
παράδοσιν.  
Καὶ ἡ μὲν πρώτη ἐρμηθεὶς, ἡ  
τοῦ θεολογικῆς εἶναι συμβολι-  
κῆ, ἀναφερομένη εἰς τὸν Πρό-  
δρον, τὸν φωτῶν.  
Ὁ ἑσπέρην Ἰωάννης λέγει  
«Ἐγέννησεν ὁ ἄνθρωπος ἀπτεῖ  
σταλιμένος παρὰ Θεοῦ ὄνομα  
Ἰωάννης, ὁσὸς ἦβεν εἰς μαρ-  
τυρίαν, ἵνα μαρτυρήσῃ περὶ τῶν  
φωτῶν, ἵνα πάντες πιστεύσωσι  
δι' αὐτοῦ, ὅσοι ἂν ἐκείνου τὸ  
φῶς ἀλλ' ἵνα μαρτυρήσῃ περὶ  
τοῦ φωτῶς» (Ἰωάννης α' 6-8).  
Ἐκ τῶν λόγων τούτων τὸν  
Εὐαγγελιστῆν φαίνεται ὅτι ὁ  
Πρόδρομος Ἰωάννης εἶναι ὁ  
μάρτυς τοῦ φωτῶς, τοῦ Χριστοῦ,  
ὅστις ἦτορε αἰῶνος μετ' αὐ-  
τὸν τὸν Ἰωάννην, ἐντέθεικε καὶ  
ὁ ἱερός μελο